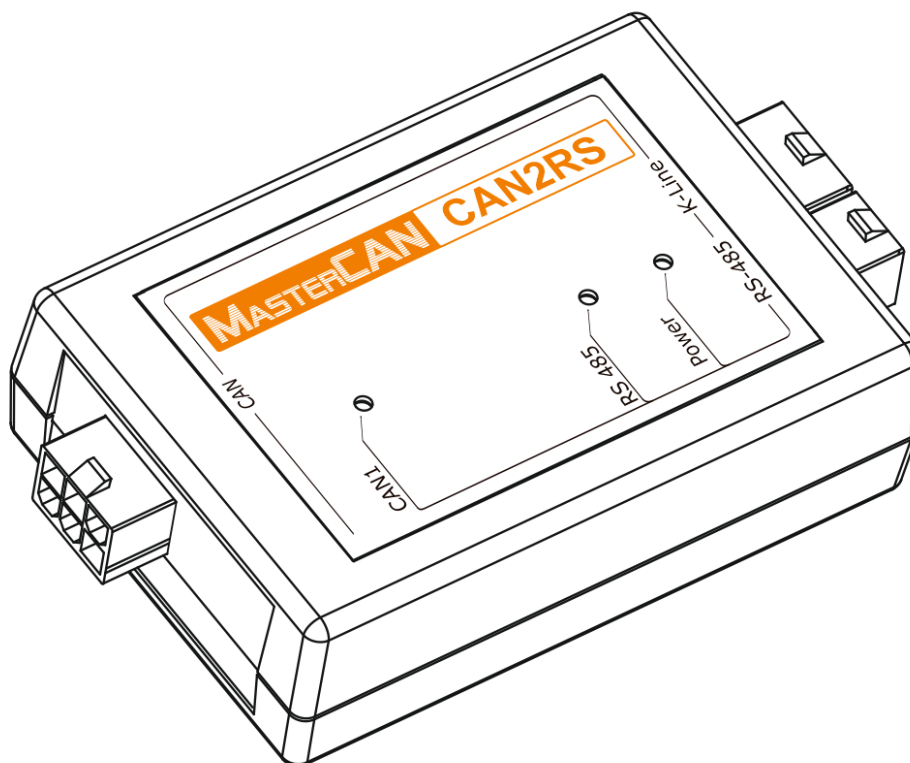


DATA CONVERTER КОНВЕРТЕР ДАННЫХ

MASTERCAN



Specification

Version 1

Паспорт

Версия 1



10 R - 05 2192

1 **Product** | Изделие

Model Модель	MasterCAN CAN2RS	Serial Number Заводской номер
Firmware version Версия прошивки		Date of manufacturing Дата выпуска

2 **Application** | Назначение

Data converter MasterCAN CAN2RS filters information of CAN digital bus of SAE J1939 and generates output messages containing operation parameters of RS-485 digital bus.

Конвертер данных MasterCAN CAN2RS фильтруют информацию из цифровой шины CAN по стандарту J1939RS-485 и формируют на выходе сообщения в шину RS-485, содержащие параметры работы устройства.

3 **Main technical characteristics** | Основные технические характеристики

Supply voltage, V Напряжение питания, В	10 ... 45
Current consumption, mA, Max, for U = 12/24 V Ток потребления, mA, не более, для U=12/24 В	100/50
Operating temperature, °C Температурный диапазон, °C	-40 ... +85

Interfaces Интерфейсы	Connector Разъем
Input interface CAN.2.0B (SAE J1939) Входной интерфейс CAN2.0B (стандарт J1939)	CAN1
Output interface RS-485 (Modbus) Выходной интерфейс RS-485 (Modbus)	RS 485

4 **K-Line pinout (input)** | Распиновка разъема K-Line (вход)

View Вид	Pin Контакт	Wire Провод		Signal Сигнал	
		Designation Обозначение	Color Цвет	Name Название	Type Тип
	1	VBAT	Orange Оранжевый	Supply voltage Напряжение питания	Analog 10...45 V Аналоговый 10...45 В
	2	GND	Brown Коричневый	Ground Масса	-
	3	-	-	Reserve Резерв	-
	4	-	-	Reserve Резерв	-
	5	KLINE	Black Черный	K-Line	KWP 2000
	6	-	-	Reserve Резерв	-

5 **RS-485 pinout (output)** | Распиновка разъема RS-485 (выход)

View Вид	Pin Контакт	Wire Провод		Signal Сигнал	
		Designation Обозначение	Color Цвет	Name Название	Type Тип
	1	RS485.B	Red Красный	Transmitted data Передаваемые данные	RS-485
	2	RS485.A	White Белый	Received data Принимаемые данные	RS-485
	3	-	-	Reserve Резерв	-
	4	-	-	Reserve Резерв	-

6 **CAN1 pinout (input)** | Распиновка разъема CAN1 (вход)

View Вид	Pin Контакт	Wire Провод		Signal Сигнал	
		Designation Обозначение	Color Цвет	Name Название	Type Тип
	1	VE	Orange Оранжевый	Supply voltage Напряжение питания	Analog 10...45 V Аналоговый 10...45 В
	2	GND	Brown Коричневый	Ground Масса	-
	3	CAN1.H	Blue Голубой	CAN HIGH	CAN 2.0B
	4	CAN1.L	White Белый	CAN LOW	
	5	-	-	Reserve Резерв	-
	6	-	-	Reserve Резерв	-

7 **Delivery set** | Комплект поставки

Description Наименование	Quantity, pcs Количество, шт	Description Наименование	Quantity, pcs Количество, шт
Data converter Конвертер данных	1	Specification Паспорт	1
Mounting kit Комплект монтажный	1	Factory settings list Заводские настройки	1

8 **Warranty and service** | Гарантия и сервис

Service life is 5 years.

Warranty period is 24 months from the date of manufacturing. Service is provided by regional service centers (RSC). The list of RSC can be found at the website www.mastercan.com.

Срок службы – 5 лет.

Гарантийный срок – 24 месяцев с даты производства. Сервисное обслуживание производится только в региональных сервисных центрах (РСЦ). Список РСЦ можно найти на сайте www.mastercan.com.

9 **Installation and operation recommendations** | Рекомендации по установке и эксплуатации

Operation and installation recommendations are given in Operation manual. See at www.mastercan.com.

Рекомендации по установке и эксплуатации приведены в Руководстве по эксплуатации. Смотри www.mastercan.com.

10 **Certificate of packaging and acceptance** | Свидетельство об упаковке и приемке**Data converter conforms the requirements of technical conditions.**

Конвертер данных соответствует техническим условиям производителя.

Packer Упаковщик		
Quality Control Контролер качества		
QC stamp Штамп ОТК		

11 **Repairing marks** | Отметки о ремонте

Service engineer Мастер РСЦ		
---------------------------------------	--	--

12 **Utilization** | Утилизация

Data converter does not contain hazardous substances and components which constitute a threat to health and environment.

Data converter does not contain precious metals in amount obligatory for accounting.

Конвертер данных не содержит вредных веществ и компонентов, опасных для здоровья и окружающей среды.

Конвертер данных не содержит драгоценных металлов в количестве, подлежащем контролю.

1 **Manufacturer** | Производитель

Technoton | Технотон

Tel / fax: +375 17 240-43-24

e-mail: marketing@technoton.by

2 **Technical support** | Техподдержка

e-mail: support@technoton.by